



**musée**  
DU **léman**  
& AQUARIUM

# LA BARQUE EST BELLE !

DÈS LE 26/04/24

LA VIE  
DES BATELIERS  
AU TEMPS  
DES VOILES  
LATINES

# LA BARQUE EST BELLE!

## LA VIE DES BATELIERS AU TEMPS DES VOILES LATINES

Pendant plusieurs siècles, les barques à voiles latines ont sillonné le Léman pour transporter hommes et marchandises d'une rive à l'autre. Aboutissement d'une longue tradition de construction et de transport lacustre, elles illustrent l'ingéniosité et l'expérience des bateliers du lac. Avec leur désaffectation à l'aube de la 2<sup>e</sup> guerre mondiale, c'est un symbole et une activité humaine en symbiose avec le lac qui ont disparu.

Pour en apprécier toutes les finesses, immergez-vous dans la cambuse d'une barque! Découvrez des témoignages et documents inédits qui rendent hommage à l'ingéniosité et à la vie de labeur et de liberté des hommes qui ont conçu et manœuvré ces bateaux emblématiques du Léman.

« La barque est belle ! » fait référence à une des nombreuses expressions du bord, signifiant que la barque est vide, déchargée.



Par beau temps, un seul batelier était de garde par quart de 2 heures et il effectuait seul toutes les manœuvres nécessaires.  
Photo Coll. Musée du Léman.

# LA VIE À BORD D'UNE BARQUE À VOILES LATINES

La navigation traditionnelle à voiles latines sur le Léman est intimement liée à l'histoire des usages du lac. Depuis l'époque romaine, le lac a été le moyen de déplacement privilégié pour transporter des marchandises. Plus rapide, plus sûr et plus confortable que les routes terrestres mal entretenues et mal fréquentées, le Léman est au cœur des axes de circulation de l'époque romaine à la fin du 19<sup>e</sup> siècle.

Le lac est la voie d'accès la plus aisée et la plus rapide pour accéder au Valais et à l'Italie. En effet jusqu'à l'ouverture du « verrou de Chillon » en 1751, entre Villeneuve et Vevey et à la création de la « route du Simplon » entre Saint-Gingolph et Meillerie en 1805, les seules voies terrestres passent par les sentiers muletiers de la dent de Jaman et le chemin à flanc de falaise sous les Mémises.

Pendant deux millénaires en tout cas, le Léman a été sillonné par des embarcations propulsées à la voile ou à la rame, à la remorque ou par halage. L'apogée de ces déplacements entre le 17<sup>e</sup> et le 19<sup>e</sup> siècle doit beaucoup à l'introduction de la voile latine qui permet de remonter près du vent.

Aujourd'hui, l'entrée de la navigation à voiles latines au patrimoine suisse sur la liste des traditions vivantes est l'occasion de renouveler la mise en valeur de ces embarcations traditionnelles au Musée du Léman en mettant l'accent sur la vie des bateliers.



Deux barques amarrées au port des Eaux-Vives en train de décharger de la pierre de Meillerie, fin 19<sup>e</sup> siècle. Photo Coll. Musée du Léman.

# UNE IMMERSION DANS LA NAVIGATION TRADITIONNELLE

Afin d'immerger le visiteur dans l'ambiance du bord d'une barque à voiles latines, la salle d'exposition a été configurée comme une cambuse de barques, aménagée avec des objets de collection. Afin d'être construite au plus proche de la réalité, sa réalisation a été confiée au Chantier naval de la Mestre, spécialiste de la construction navale sur bois.



Salle d'exposition « La barque est belle ». Photo Sébastien Godard



Intérieur d'une chambre de barque à voiles latines, vers 1900, en présence de l'équipage. Photo Boissonnas. Coll. Musée du Léman.



1  
2



1. Lampe de cambuse, employée à bord de *La Vaudoise*. Coll. Musée du Léman, don Pirates d'Ouchy.

2. Corne de brume employé à bord du brick *La Violette*. Coll. Musée du Léman, don Pirates d'Ouchy.

3. Fourneau à 4 feux de la barque à voiles latines *Reine Berthe*. Coll. Musée du Léman.

4. Boille de transport d'eau employée à bord de la barque *Reine Berthe*. Coll. Musée du Léman.



3  
4



# L'ÉVOLUTION DES BARQUES À VOILES LATINES

Une vitrine accueille un ensemble de modèles réduits de barques à voiles latines et une cochère, afin de présenter l'évolution de la construction de ces embarcations entre le 17<sup>e</sup> et le 20<sup>e</sup> siècle.



1  
2



1. Modèle réduit du *Saint-Charles*, barque à voiles latines, typique du 18<sup>e</sup> s., conçue par Léon Dental en 1671. Coll. Musée du Léman.
2. Modèle réduit de la barque à voiles latines *Canonnière* construite en 1876, et son naviot, figurative du 20<sup>e</sup> s. Coll. Musée du Léman, dépôt Balmas.
3. Modèle réduit de la cochère *Aurore*, construite par reconstitution en 2000 selon des relevés de la fin du 19<sup>e</sup> s. Coll. Musée du Léman.
4. Modèle réduit de la barque à voiles latines *Caprice*, avec son chargement de bois. Coll. Musée du Léman.
5. Modèle-réduit de *la Grangère*, barque à voiles latines caractéristique du 19<sup>e</sup> s., construite en 1697 par Guerhard Bieler à Vevey. Coll. Musée du Léman.



3  
4





5

# VIE ET USAGES DES BARQUES

Dans la cambuse, sur la table, un écran tactile permet d'accéder à de nombreux documents, photographies, plans, lettres de voitures, manuscrits, trop fragiles et sur des supports trop variés pour être présentés au public, ainsi que des extraits de films montrant la vie à bord, les manœuvres.

Grâce à un astucieux boîtier permettant de calculer les tables de déviation de la barque *Général Courbet*, tout un chacun pourra se projeter dans la navigation à bord en cherchant son cap.

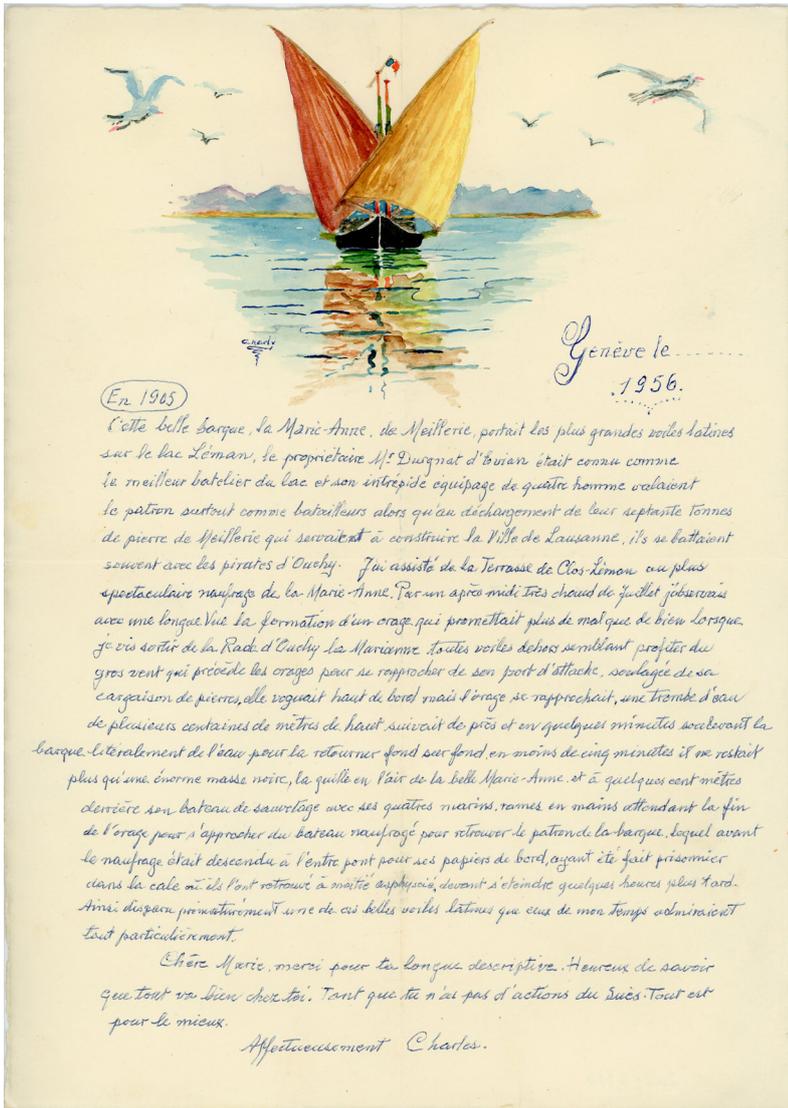
Enfin, contre le mur, un film commenté, et illustré par le dessinateur Mathieu Epiney, contextualise la navigation traditionnelle sur le Léman.



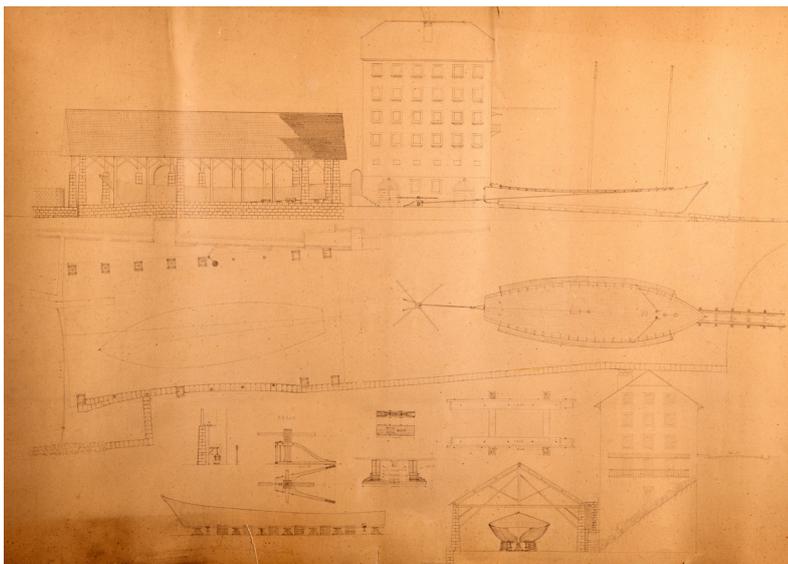
Equipe du chantier naval du Locum vers 1900, comprenant les constructeurs navals, les scieurs et les forgerons. Photo Coll. Musée du Léman.



Déchargement de la barque Andalouse à Genève. Il fallait compter 6 heures pour décharger 200 tonnes de pierre à bras d'hommes. Photo Coll. Musée du Léman.



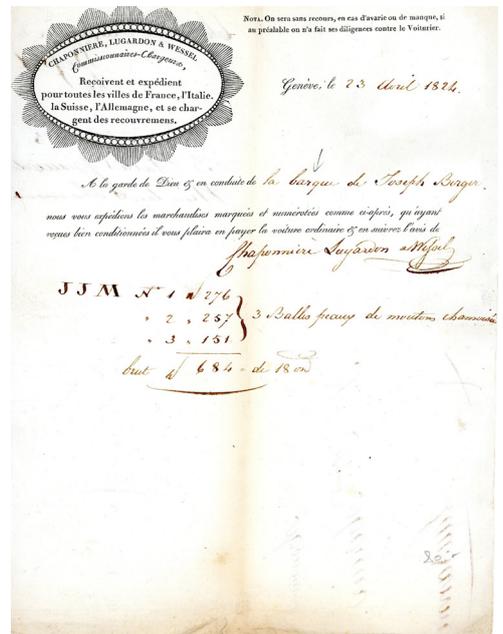
1  
2



1. Lettre racontant le naufrage de la cochère Marianne en 1905. Coll. Musée du Léman.
2. Plan du chantier naval Derivaz à Saint-Gingolph, autour de 1900. Coll. Musée du Léman.
3. Almanach manuscrit de 1779 de Pierre-Joseph Portier, constructeur naval à Rive sous Thonon. Coll. Musée du Léman.
4. Lettre de voiture pour du transport de balles de peaux de mouton par barque en 1824. Coll. Musée du Léman.



3  
4



# LE MUSÉE DU LÉMAN

Fondé en 1954 à Nyon, le Musée du Léman préserve et valorise le patrimoine du lac, qu'il soit naturel ou d'origine humaine. Il emmène ses visiteurs sur l'eau, sous l'eau et autour de l'eau, pour les sensibiliser aux richesses et aux fragilités du plus grand réservoir d'eau douce d'Europe occidentale.



## CONTACT

### Musée du Léman

Quai Louis-Bonnard 8  
1260 Nyon  
Suisse  
T. + 41 (0) 22 316 42 50  
info@museeduleman.ch  
museeduleman.ch

### Accès presse & médias

museeduleman.ch/presse  
MUSEEDULEMAN\_presse2020

**Marianne Chevassus**, conservatrice adjointe du Musée du Léman  
+41 (0)78 710 78 89 / marianne.chevassus@nyon.ch

**musée**  
DU **léman**  
& AQUARIUM



### En partenariat avec

